

肿瘤 与 性

Anne Katz 著

徐 涛 主译

王晓峰 主审



北京大学医学出版社

肿瘤 与 性

陈万青 主编
王 健 副主编
王 健 主审



北京协和医学院出版社

男性肿瘤与性

Man Cancer Sex

原 著 Anne Katz

主 译 徐 涛

主 审 王晓峰

译 者 (按姓氏拼音排序)

安 超 胡 浩 李 清

李 睿 刘振华 孙 玥

武思文 谢 京 于路平

张晓彤

北京大学医学出版社

NANXING ZHONGLIU YU XING

图书在版编目 (CIP) 数据

男性肿瘤与性/ (美) 卡茨 (Katz, A.) 主编; 徐涛等译.
—北京: 北京大学医学出版社, 2012. 2
书名原文: Man Cancer Sex
ISBN 978-7-5659-0339-7

I. ①男… II. ①卡… ②徐… III. ①男性—肿瘤—
诊疗②男性—性功能障碍—诊疗 IV. ①R73②R698

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 281696 号

Man Cancer Sex

Anne Katz

© Peking University Medical Press 2012. Authorized translation of the English edition © 2009 by the Oncology Nursing Society. This translation is published and sold by permission of the Oncology Nursing Society, the owner of all rights to publish and sell the same. Because translations from English may not always be accurate or precise, ONS disclaims any responsibility for inaccuracies in words or meaning that may occur as a result of the translation. Readers relying on precise information should consult the original English version.

北京市版权局著作权合同登记号: 图字: 01-2011-5812

男性肿瘤与性

主 译: 徐 涛

出版发行: 北京大学医学出版社 (电话: 010-82802230)

地 址: (100191) 北京市海淀区学院路 38 号 北京大学医学部院内

网 址: <http://www.pumppress.com.cn>

E - mail: booksale@bjmu.edu.cn

印 刷: 北京画中画印刷有限公司

经 销: 新华书店

责任编辑: 陈 奋 责任校对: 金彤文 责任印制: 张京生

开 本: 889mm×1194mm 1/32 印张: 6.25 字数: 155 千字

版 次: 2012 年 2 月第 1 版 2012 年 2 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5659-0339-7

定 价: 30.00 元

版权所有, 违者必究

(凡属质量问题请与本社发行部联系退换)

编者前言

多年以来，我曾与许多男士共事。其中，有些曾经是我的病人，他们对我非常信任，这让我深感荣幸；还有些人虽为同事，也渐渐成为了我的朋友。他们所具备的那些男性的特质，那些自然展示的言行举止，总能深深地吸引着我。我常开玩笑说：“真期望自己能做个男人，哪怕只有短短的三天，这三天我是一定不会刮胡子的！”虽然这仅仅是个笑话，其实背后流露着的是无可争辩的事实——做一个男人是如此吸引人，哪怕仅仅是暂时的。

虽然媒体总在宣扬所谓男人和女人来自不同星球的理论，但我却并不相信这一点。我认为正是由于个人经历、社会预期以及一点点激素水平的差别，才造就了我们看待生活的角度略有不同。无论如何，我们一同生活、彼此融洽，每个人、每一天的一举一动能让我感受到惊喜与快乐。

这本书是写给男人的，同时也是写给那些爱他们、与他们一起共同经历癌症、与癌症抗争的女人和男人們的。在过去的五年中，我花费了大量时间努力去了解马尼托巴癌症中心（Cancer Care Manitoba）的众多男性患者们。在我认为自己已经足够了解他们时，一位男病人的举动却引起了我的注意。这也许是缘于他对于一些事情表现出来的幽默感，而这些事情在常人看来原本

并无幽默可言。他甚至同意我去观察他发现和体验幽默的方式，这真让我受益匪浅。或者也许可以说，这个男人其实是允许我去了解他如何被癌症所深深地折磨着，面对他的个人悲剧我深感敬畏。也正是通过他们这些人，我对于自己的所谓人性也有了更深刻的理解。

序

“潘多拉盒子”的“钥匙”

现代医学是一位卓越的智者，他为众多疾病找到了求解的良方——天花已然绝迹，结核亦被降服，人类在他的庇护下逃脱了众多瘟疫的诅咒。然而他并非万能之医，癌症这只“潘多拉盒子”的“钥匙”依然杳无所踪。

对于罹患“癌症”的病人而言，疾病的意义绝非仅仅限于生理上的痛苦。诚如希波克拉底在两千余年前所描述的：“病人不知道病因，不知道将来的后果如何，也不知道类似情况一般会有什么结果。在这种情况下，他接受医嘱，忍受着现状，害怕着未来……”焦虑、恐惧、绝望构成了疾病情绪的灰暗色调，正如本书中那些身患“癌症”的男士们所深陷的身心困境。

现代人类的生活方式发生了巨大的变化，随之改变的是人类疾病谱。在医学与疾病的一次次博弈中，我们发现人类疾病与人类医学都立足于极为复杂的生命系统，医学的模型与疾病的模型都无法简单地勾勒。抗生素已经消灭了众多病原体，但难以消灭所有病原体；手术刀可以整块切除癌变肿物，但难以彻底阻断癌

细胞的扩散；化疗与放疗可以追杀逃逸的癌细胞，却同样杀死了健康的细胞，干扰了正常的生理功能——本书中的男主人公们不得不面对因治疗癌症而出现的性相关的困惑。医学面对现代疾病，尤其对于癌症，更像是面对一副多米诺骨牌，医学对疾病的每一步介入都会在一个生命体中产生一系列的连锁反应。正因如此我们必须放弃单一的病因论与还原论的方法，在“生物-心理-社会”医学模式的基石上，我们有必要重新解读癌症对于患者自身生活的隐喻，这里不仅仅意味着与病魔抗争以维持生命的存在，还意味着如何最大限度维持生命的完整与生命的尊严，如何应对与适应生活的非常态，例如身体的不完整，甚至残缺、丑陋；性欲的减弱，乃至性能力的丧失；他人尤其是最亲密的人对此的反应，是否会因此而遭到抛弃……凡此种种，都是比疾病本身更为巨大的挑战。

不可否认，外科医生手中的那柄柳叶刀、输液器中流淌的化疗药对此是爱莫能助的。这不禁令我们叩问医学，它应不仅仅是一套严密、精准的科学知识体系，它亦是一种体验、一种关切，一种对生命的人本解读和人道关怀，亦是在对生命的敬畏中渗透着对生命体验与疾病体验的人性温度。医学本就是一门非常世俗的学问与技艺，生老病死，牵系民生。在 21 世纪“医学模式”转变和“医学目的”再讨论的热议中，我们渐渐认识到，完全基于生物学基础的“还原论”不可能解释所有医学问题，医学不可能天真地以“消灭疾病，战胜死亡”为终极目的，而应是对生命质量的热切关注，聚焦于生命质量的提高。我们的医者不妨回到撒拉纳克湖畔，去细细品味特鲁多医生留下的那段意味深长的铭文：有时去治愈，常常去帮助，总是去安慰。在诸如“癌”这类多因的复杂疾病面前，纯粹的“CURE”已势单力薄，“CARE”亦是一剂不可或缺良方。

在 Anne Katz 的这本书中，我们不难发现西方医学对男性癌

症患者的治疗已不是单纯的手术与药物治疗，而是逐渐向以病人生活为中心的方向发展。由癌症引发的对于死亡的恐惧、性欲的压抑、抑郁的情绪比癌症本身更可能成为病人生活中难以除却的阴霾。从这一角度而言，书中所记录患癌症之后的种种有关生命、生活细节的困惑与解答，或许向我们提供了更多维的视角去理解癌症与癌症病患，帮助我们找寻那只“潘多拉盒”的“钥匙”。

徐涛

2011 年 11 月

目 录

第一篇 了解基本情况.....	1
第一章 为什么性如此重要.....	3
第二章 一切是如何发生的?	17
第二篇 有关癌与性，都发生了什么?	23
第三章 性欲减退	25
第四章 勃起功能障碍	39
第五章 性高潮时的疼痛	57
第六章 形象改变	71
第七章 尿失禁	85
第八章 抑郁症	99
第九章 沟通.....	115
第十章 生育问题.....	129
第十一章 终末期疾病与性.....	143
第十二章 男同性恋者与癌症.....	151

第三篇 寻求帮助.....	165
第十三章 癌症患者的伴侣.....	167
第十四章 缓和紧张状况的策略.....	177
第十五章 从哪里寻求帮助.....	185

第一篇

了解基本情况

为什么性对个人以及夫妻双方来说都如此重要？我们的性别差异是如何形成的？又是哪些因素在起作用呢？开篇几章会对性器官的解剖结构和功能进行描述，从而为本书随后的内容讲述做好准备。

第一章

为什么性如此重要

为什么性对个人以及夫妻双方来说都如此重要？我们的性别差异是如何形成的？又是哪些因素在起作用呢？开篇这章会对人一生发育过程中的性及性方面的事情进行详细说明，为本书随后的内容讲述打下基础。

性，性，性——我们每天通过各种途径听到太多关于性的信息了。性会影响汽车、节假日和服装的消费。许多男人认为他们没有足够的性生活，甚至认为其他人都比他们有更多的性生活。我们对性的了解来自许多渠道：父母、同龄人、学校、宗教机构以及媒体。幸运的话，从小到大我们的所见所闻会证实性是一件美好的、令人愉快的事情；如果不够幸运的话，也许就没有那么美好了。

媒体总喜欢把男人描述得像荷马·辛普森^①（Homer Simpson）一样：受睾酮支配、无感情、不善交流、愚蠢，并且经常出错。也有人将男人描述成一台性机器，随时能在任何环境（甚

^① 美国动画片《辛普森一家》中的父亲。

至在耳边有炸弹落下时)、任何情况下发生性行为。许多男人也认为这是理所当然的,并会在做不到的时候感到担忧。许多男人在患病(特别是像癌症这种威胁生命的疾病)时并不知道性方面会受到什么样的影响。

一生中的性

青春期

从本章中,你会了解到性发育会受到激素的影响,而就男孩而言主要是受睾酮影响。青春期是身体生长和发育的时期,在这一时期,男孩(或年轻男性)的身体开始发生变化,最终发展为成年男性典型的身体尺寸、外形和结构。他们的阴茎和睾丸会增大,毛发的生长几乎遍及全身,声音也变得低沉。同时,他们的肩膀变得更加宽阔,而臀部变窄,发展为成年男性典型的倒三角形身材。男孩的身高也随之增长,青春期末通常会达到成人的高度。

情感上的成熟也发生在青春期。这一年龄段在男孩的一生中显得尤为重要。许多人生理已经成熟,但在情感和社交方面还未达到成年人的状态。他们的心智可能尚未成熟,缺乏判断力,经常犯错,并因此惹上麻烦。青少年通常很在意自己是否与同龄人保持一致,并且可能非常关注自己的外貌、衣着以及是否受欢迎。如果一个男孩认为他与同伴不一样,那么他的青春期可能会成为一段很艰难的时期。而如果同龄人认为他与大家不一样,他就可能会被孤立、取笑甚至被愚弄,而这可能会对他造成终生的影响,通常会有损他的自尊心。自尊心的下降可能导致危险的社会行为和性行为,还会造成自我认同感低下,从而影响职业和婚姻关系的选择。

但是大部分男孩能够很顺利地过渡到成年阶段。在成长中的某一刻,他们会发现自己被谁所吸引,并且会尽力去吸引对方。

喜欢女性的男孩们在建立一段持久的关系之前往往会体验很多感受心碎的经历。而那些喜欢男性的男孩们则不得不与一个耻辱和边缘化的世界进行周旋，因为很多情况下同性恋仍被视为异类、是不合规则的。在青春期，性吸引的困惑普遍存在，而社会上对同性恋的负面态度使问题变得更加复杂。

青春期的主要任务是离开家庭、学会独立并且找到职业目标。年轻人必须学会控制冲动，学会建设性地应对挫折，还要学会抑制自己的享乐欲望。除此之外，他们必须建立一个健康、现实的自我观念，并在性别上达到成熟。

大部分男孩会手淫，这种独自的性行为通常会持续到成年。虽然这一行为很普遍，但是许多男孩会对此感到羞愧。在我们的社会中，有时这仍然是个禁忌的话题，父母或其他成年人也并不会过多地谈论这一话题。一些宗教和文化机构仍然不赞成手淫，许多男孩也常常在手淫带来的欲望、快感和随后的羞愧、负罪感之间挣扎。

男孩对性活动常常会感到有压力。男孩的谈话中会充斥着大量对于性经历的夸大描述，然而事实常常与他们给朋友叙述的情况相差甚远，这种现象会一直持续到成年。成年男性在谈到他们的性感觉和经历时常常也并不诚实，会夸大他们的经历，或从不谈论他们的真实情感。关于性，男孩也会得到各种互相矛盾的信息：“能得到的一定不要错过”抑或“不要占别人便宜”，“性是最棒的”抑或“别给自己惹麻烦”。媒体中的很多信息也是不一致的。一方面，性被描述为令人很愉快的事情，有性经历的男人很酷、很有男子气概；但另一方面，性又是很危险的，因为它可能会导致感染性传播疾病和怀孕。人们普遍认为，青年人多自视为强大、无懈可击、能抵抗任何事情；基于这种观念，父母和师长们面对青少年时会针对这些观点传递相应的信息。因此，男孩们获得的教育都是怎么尽量让自己远离麻烦，而不是如何成为一

个性健康的年轻人。

当青少年患上癌症时，一切都改变了。这个男孩往往在日常起居上更依赖他的父母，使他在成长过程中无法独立。他也许无法继续自己的学业，随之而来的社交问题包括他难以建立良好的同伴关系。癌症治疗又可能造成身体上的改变，对一个努力让自己与其他人保持一致的年轻人来说，这是个重大的挑战。手术瘢痕、化疗所致的体重改变以及药物或放射治疗的其他副作用会令他感到尴尬，因而让他逃避社交场合。由于一些治疗措施还会妨碍正常生长发育，包括性发育，因此，这个男孩看上去可能比他的实际年龄小很多。

总之，像癌症这样威胁生命的疾病对青年人“强大、无懈可击、能抵抗任何事情”的观念提出了挑战。然而 80% 接受治疗的儿童和青年癌症患者都能生存下来并长大成人。但疾病及其经历从根本上改变了他们的生活。一些人可能会丧失生育能力，这会对他们成年后建立长久的夫妻关系造成影响。另一方面，有些人可能会误以为自己没有生育能力，于是不采取避孕措施，结果在并不想要孩子的时候就做了爸爸。

成年早期

成年早期是指 20~40 岁这一年龄段，此时社交能力和情感都得到了成长。在这一时段，身体上不会再有太大变化，但有些年轻人会在 20 岁以后再长高一些。这二十年中，大部分人会决定是否结婚生子。同时，很多男人都在为自己的事业打拼，或者至少已经确定了未来发展的方向。因此，这一时期罹患癌症会给他们带来一些更特别的挑战。

身患癌症的男性将面临众多巨大的困境，其一就是如何告诉新结识的或未来的伴侣自己患有癌症、可能无法生育、可能会失去身体的某一部分、身上有个造瘘袋或有很多瘢痕等。你该在什